APRUEBA "MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN DEL PROGRAMA MUJER SEXUALIDAD Y MATERNIDAD" CELEBRADO ENTRE LA DIRECCIÓN REGIONAL DE ATACAMA DEL SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO Y LA I. MUNICIPALIDAD DE VALLENAR.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 130/2020 III /REG

COPIAPÓ, 06 DE NOVIEMBRE DE 2020.

VISTOS:

El artículo 9° del DFL N°1/Ley 19.653, de 2001,del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley 20.820, que crea el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género y modifica normas legales; Ley N° 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género; Ley N° 21.192 de fecha 19 de diciembre de 2019, de Presupuesto del Sector Público para el año 2020; Resolución Exenta N° 1583 y Resolución Exenta N° 1588, ambas de fecha de 31 de diciembre de 2019 que aprueba distribución del presupuesto para el año 2020, para las Direcciones Regionales del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género; Resolución Exenta N° 200 de marzo de 2020 del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género; Ley N° 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado; Resolución TRA N° 121830/10/2019 de fecha 16 de enero de 2019; Resolución Afecta N° 19 de 30 de octubre de 2017, con toma de razón con fecha 05 de enero de 2018, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y Resolución N° 7 y 8 de 2019, de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

1° Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, tiene por misión promover en la sociedad la igualdad, autonomía, equidad, no discriminación y una vida libre de violencia para las mujeres en toda su diversidad y la implementación de políticas, planes y programas que transversalicen la equidad de género en el Estado, desde el inicio de su gestión asumió como una de sus prioridades, la tarea de contribuir a la eliminación de la violencia contra las mujeres, especialmente, la que se produce en las relaciones de parejas o ex parejas.

2° Que, dentro de sus objetivos estratégicos se encuentra contribuir a la autonomía de las mujeres mediante el desarrollo de sus capacidades para la empleabilidad y el emprendimiento, y la promoción y ejercicio de derechos en los ámbitos de la sexualidad y reproducción. Además, dentro de sus productos estratégicos se encuentra el llevar a cabo un conjunto de iniciativas programáticas tendientes a fortalecer la autonomía de las mujeres. Esto es, autonomía económica (empleabilidad, emprendimiento y buenas prácticas laborales en el mundo público y privado) y autonomía sexual y reproductiva, así como también se encuentran las

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG

de proponer y fomentar políticas que promuevan el acceso igualitario de las mujeres a los diversos ámbitos de la sociedad.

3º Que, SERNAMEG hace efectivo lo anteriormente expuesto a través de sus programas, "Mujer, Sexualidad y Maternidad".

4º Que, la Ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, dispone que la Municipalidad es una corporación autónoma de derecho público con personalidad jurídica y patrimonio propio, cuya finalidad es satisfacer las necesidades de la comunidad local y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural de la respectiva comuna. La misma Ley en su artículo **4º** establece: "Las municipalidades, en el ámbito de su territorio, podrán desarrollar, directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con: **d)** La capacitación, la promoción del empleo y el fomento productivo; **k)** La promoción de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres".

5º Que, SernamEG y la I. Municipalidad de Vallenar han celebrado un convenio de continuidad, transferencia de fondos y ejecución, con fecha 17 de marzo de 2020, acto aprobado mediante Resolución Exenta N° 34/2020 III/REG., de fecha 24 de marzo de 2020.

6º Que, en virtud de Resolución Exenta N° 378/2020, de fecha 04 de agosto de 2020, se modifica la Resolución Exenta N°283 de 14 de mayo de 2020 que aprueba Orientaciones Técnicas año 2020 del programa "Mujer, Sexualidad y Maternidad" del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género

7 º Que, en virtud de lo anterior, la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la I. Municipalidad de Vallenar conformes en los términos, obligaciones, compromisos y derechos pactados de común acuerdo, suscribieron una modificación al convenio referido precedentemente. Por tanto,

RESUELVO:

ARTICULO 1º: Apruébese la modificación de convenio de ejecución del Programa "Mujer Sexualidad y Maternidad", instrumento suscrito con fecha 20 de octubre de 2020, por la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la I. Municipalidad de Vallenar, del siguiente tenor:

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN
ENTRE

DIRECCIÓN REGIONAL DE ATACAMA

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR

"PROGRAMA MUJER SEXUALIDAD Y MATERNIDAD"

En Copiapó, a 20 de octubre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Atacama, representada por su

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama

Directora Regional doña **Camila Tapia Morales,** cédula nacional de identidad N° [redacted], ambos con domicilio en calle Los Carrera N°401, esquina Yerbas buenas, edificio San Martín, comuna de Copiapó, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Vallenar**, en adelante, **"el Municipio"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. N° 69.030.500-3, representada por su Alcalde don **Cristian Tapia Ramos**, cédula nacional de identidad N[redacted] ambos con domicilio en calle Plaza N° 25, comuna de Vallenar, se celebra la siguiente modificación de convenio de continuidad Transferencia de Fondos y Ejecución.

PRIMERO: Consideraciones

1. Que, la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y la I. Municipalidad de Vallenar, suscribieron con fecha 17 de marzo de 2020 un Convenio de Continuidad, Transferencia de Fondos y Ejecución para la ejecución del Programa Mujer Sexualidad y Maternidad según consta de Resolución Exenta Nº 34/2020 III/REG., de fecha 24 de marzo de 2020, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades.
2. Que, el SernamEG, a través de la Resolución Exenta N°283 de 14 de mayo de 2020 dejó sin efecto la Resolución Exenta N°2251 de 2018 y aprobó las Orientaciones Técnicas para el año 2020 del programa "Mujer, Sexualidad y Maternidad".
3. Que, debido al contexto de emergencia sanitaria que ha generado la pandemia de Covid-19, se ha hecho necesario actualizar el texto de las Orientaciones Técnicas, en especial considerando la necesidad de facilitar su aplicación a nivel nacional.
4. Que, en el contexto anterior y en virtud de Resolución Exenta Nº 378/2020, de fecha 04 de agosto de 2020, se modifica la Resolución Exenta N°283 de 14 de mayo de 2020 que aprueba Orientaciones Técnicas año 2020 del programa "Mujer, Sexualidad y Maternidad" del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.
5. Que, en vista de lo anterior, resulta indispensable realizar algunas adecuaciones al convenio ya individualizado, las cuales se describen en las cláusulas siguientes.

SEGUNDO. Objeto

El presente instrumento tiene por objeto modificar el Convenio suscrito por las partes ya individualizadas, por los argumentos precedentemente expuestos y según memorándum N°20/2020 de fecha 08 de octubre de la Encargada Regional del programa "Mujer Sexualidad y Maternidad", en los siguientes sentidos:

> Modificar en la **cláusula sexta** las coberturas en los Talleres de jóvenes de 14 a 19 años y Talleres de mujeres de 20 años en adelante.

TERCERO. Modificación que se introduce.

Las partes acuerdan modificar el convenio señalado, en los términos precedentemente consensuados, realizando los cambios que a continuación se indican:

Reemplazar en la **cláusula sexta** las coberturas en los Talleres de jóvenes de 14 a 19 años y Talleres de mujeres de 20 años en adelante, por las siguientes:

- Talleres de jóvenes de 14 a 19 años: Al menos **77 jóvenes participantes.**

- Talleres de mujeres de 20 años en adelante: Al menos **96 participantes.**

CUARTO: Constancia

ASESORÍA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTRALORÍA

Las partes acuerdan, que en todo aquello no modificado expresamente por este instrumento, permanecen vigentes las disposiciones pactadas en el Convenio original.

QUINTO: Acciones

En virtud de este instrumento, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de Atacama, procederá a emitir Resolución aprobatoria de la presente modificación de Convenio y su posterior publicación para efectos de lo dispuesto en la Ley Nº 20.285.

SEXTO: Suscripción y firma.

La modificación que por este acto se introduce se firma en 2 ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de cada parte.

SÉPTIMO: Personerías.

La calidad de Directora Regional de la Región de Atacama, del **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género** de doña **Camila Tapia Morales**, consta de Resolución TRA Nº 121830/10/2019 de fecha 16 de enero de 2019 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en Resolución Afecta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, con toma de razón el 05 de enero de 2018, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería del Alcalde, don **Cristian Tapia Ramos**, para representar a la **I. Municipalidad de Vallenar**, consta en Decreto alcaldicio 4148 de 06 de diciembre de 2016.

Hay firma de las partes

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE.

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género

CAMILA TAPIA MORALES
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE ATACAMA

CTM/KCG/CVI/JPF

Distribución:
- Ilustre Municipalidad de Vallenar
- Abogada Regional
- DAF
- Encargada Regional Programa MSM

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN
ENTRE

DIRECCIÓN REGIONAL DE ATACAMA

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR

"PROGRAMA MUJER SEXUALIDAD Y MATERNIDAD"

En Copiapó, a 20 de octubre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Atacama, representada por su Directora Regional doña **Camila Tapia Morales**, cédula nacional de identidad N°[redacted], ambos con domicilio en calle Los Carrera N°401, esquina Yerbas buenas, edificio San Martín, comuna de Copiapó, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Vallenar**, en adelante, **"el Municipio"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. N° 69.030.500-3, representada por su Alcalde don **Cristian Tapia Ramos**, cédula nacional de identidad N°[redacted], ambos con domicilio en calle Plaza N° 25, comuna de Vallenar, se celebra la siguiente modificación de convenio de continuidad Transferencia de Fondos y Ejecución.

PRIMERO: Consideraciones

1. Que, la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y la I. Municipalidad de Vallenar, suscribieron con fecha 17 de marzo de 2020 un Convenio de Continuidad, Transferencia de Fondos y Ejecución para la ejecución del Programa Mujer Sexualidad y Maternidad según consta de Resolución Exenta N° 34/2020 III/REG., de fecha 24 de marzo de 2020, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades.
2. Que, el SernamEG, a través de la Resolución Exenta N°283 de 14 de mayo de 2020 dejó sin efecto la Resolución Exenta N°2251 de 2018 y aprobó las Orientaciones Técnicas para el año 2020 del programa "Mujer, Sexualidad y Maternidad".
3. Que, debido al contexto de emergencia sanitaria que ha generado la pandemia de Covid-19, se ha hecho necesario actualizar el texto de las Orientaciones Técnicas, en especial considerando la necesidad de facilitar su aplicación a nivel nacional.
4. Que, en el contexto anterior y en virtud de Resolución Exenta N° 378/2020, de fecha 04 de agosto de 2020, se modifica la Resolución Exenta N°283 de 14 de mayo de 2020 que aprueba Orientaciones Técnicas año 2020 del programa "Mujer, Sexualidad y Maternidad" del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

ABOGADO
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROLADOR

5. Que, en vista de lo anterior, resulta indispensable realizar algunas adecuaciones al convenio ya individualizado, las cuales se describen en las cláusulas siguientes.

SEGUNDO. Objeto

El presente instrumento tiene por objeto modificar el Convenio suscrito por las partes ya individualizadas, por los argumentos precedentemente expuestos y según memorándum N°20/2020 de fecha 08 de octubre de la Encargada Regional del programa "Mujer Sexualidad y Maternidad", en los siguientes sentidos:

Modificar en la **cláusula sexta** las coberturas en los Talleres de jóvenes de 14 a 19 años y Talleres de mujeres de 20 años en adelante.

TERCERO. Modificación que se introduce.

Las partes acuerdan modificar el convenio señalado, en los términos precedentemente consensuados, realizando los cambios que a continuación se indican:

Reemplazar en la **cláusula sexta** las coberturas en los Talleres de jóvenes de 14 a 19 años y Talleres de mujeres de 20 años en adelante, por las siguientes:

- Talleres de jóvenes de 14 a 19 años: Al menos **77 jóvenes participantes.**

- Talleres de mujeres de 20 años en adelante: Al menos **96 participantes.**

CUARTO: Constancia

Las partes acuerdan, que en todo aquello no modificado expresamente por este instrumento, permanecen vigentes las disposiciones pactadas en el Convenio original.

QUINTO: Acciones

En virtud de este instrumento, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de Atacama, procederá a emitir Resolución aprobatoria de la presente modificación de Convenio y su posterior publicación para efectos de lo dispuesto en la Ley Nº 20.285.

SEXTO: Suscripción y firma.

La modificación que por este acto se introduce se firma en 2 ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de cada parte.

SÉPTIMO: Personerías.

La calidad de Directora Regional de la Región de Atacama, del **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género** de doña **Camila Tapia Morales**, consta de Resolución TRA Nº 121830/10/2019 de fecha 16 de enero de 2019 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en Resolución Afecta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, con toma de razón el 05 de enero de 2018, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

ABOGADA
Dirección Regional
III Región Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

La personería del Alcalde, don **Cristian Tapia Ramos,** para representar a la **I. Municipalidad de Vallenar,** consta en Decreto alcaldicio 4148 de 06 de diciembre de 2016.

Firmado digitalmente por Camila Alejandra Tapia Morales

CAMILA TAPIA MORALES
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE ATACAMA

I. MUNICIPALIDAD DE VALLENAR
ALCALDE
III REGIÓN

CRISTIAN TAPIA RAMOS
ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE
VALLENAR

DIRECCIÓN DE ASESORÍA JURÍDICA
V°B°
VALLENAR

CTM/PMA/CVI/JPF

Distribución:
- Ilustre Municipalidad de Vallenar
- Abogada Regional
- DAF
- Encargada Regional Programa MSM

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTRALORÍA

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR
DIRECCIÓN JURIDICA

ORD: 1483
ANT: ORD N°: 774/220 SERNAMEG.
MAT: Modificación de Convenio de Transferencia de Fondos y Ejecución entre la Dirección Regional de Atacama y Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género e Ilustre Municipalidad de Vallenar, programa Mujer Sexualidad y Maternidad"

VALLENAR, 05 NOV. 2020

DE: Sr. Cristian Tapia Ramos.
Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Vallenar.

A: Sra. Camila Tapia Morales.
Directora Regional Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de Atacama, Av. Los Carreras #401.

Junto con saludar muy cordialmente, y en relación a Modificación de Convenio de Transferencia de Fondos y Ejecución entre la Dirección Regional de Atacama y Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género e Ilustre Municipalidad de Vallenar, programa Mujer Sexualidad y Maternidad" adjunto 3 ejemplares del respectivo convenio debidamente suscrito.

Sin otro particular,
Saluda muy cordialmente a Ud.,

I. MUNICIPALIDAD DE VALLENAR · ALCALDE · III REGIÓN ·

CRISTIAN TAPIA RAMOS
ALCALDE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR

DISTRIBUCIÓN:
Los Carrera N°401 comuna de Copiapó.
Dirección Jurídica.
Arch. Of. De Partes.-
CTR/JDM/*gyr*